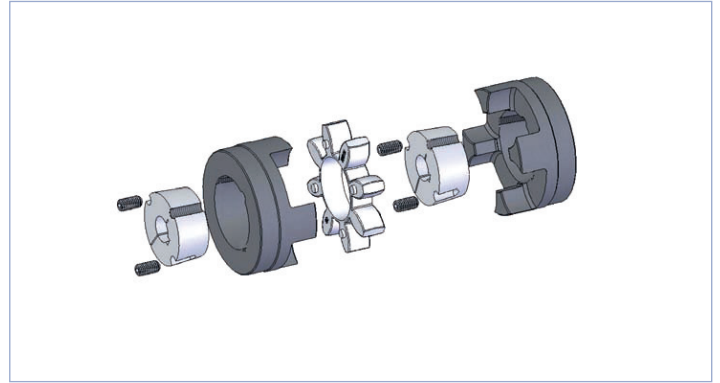
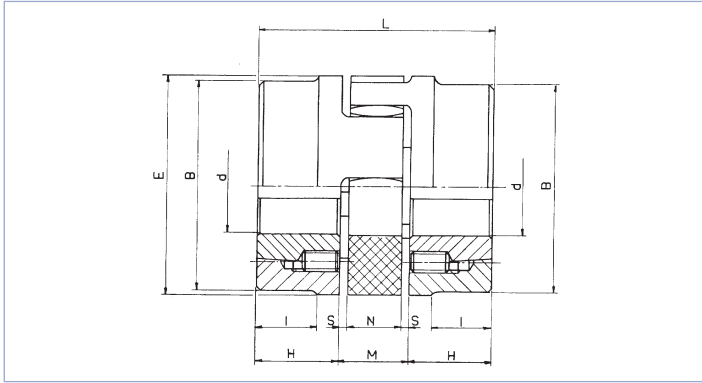
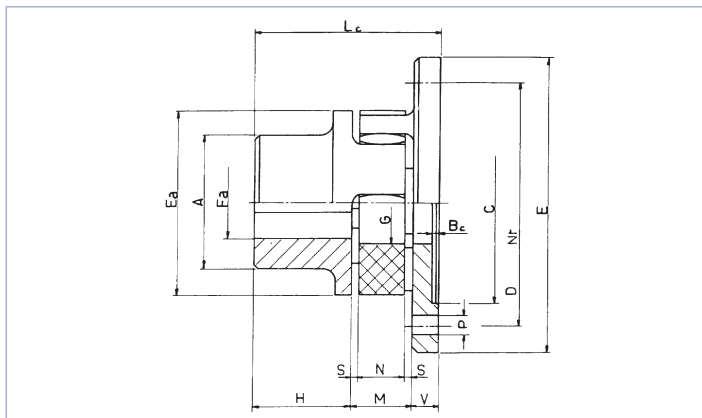


## Elastische RPX/Trasco® Kupplungen / *Accouplements élastiques RPX/Trasco® – Typ HWT*



**RPX-Kupplung Tapperausführung GG25 – weisser Zwischenring**  
*Accouplement RPX système Taper, fonte grise 25 – bague blanche*

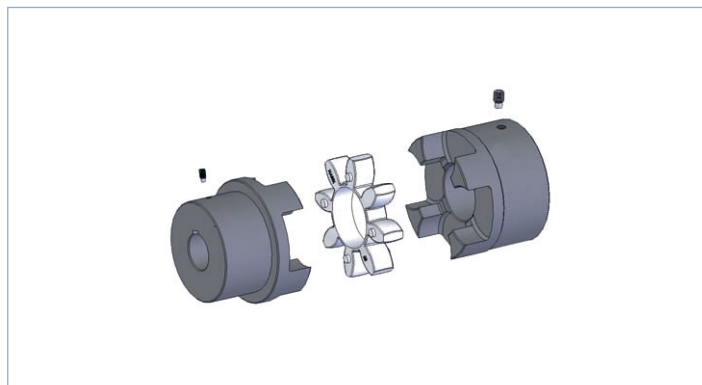
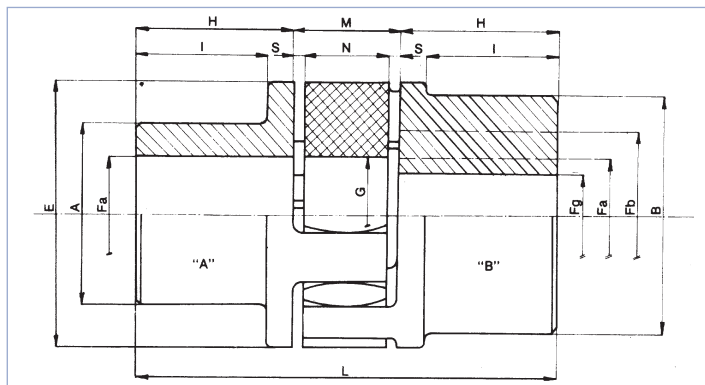
Typ	Buchsen-Nr. Moyeu	E mm	B mm	L mm	H mm	M mm	S mm	N mm	I mm	W kg
28	1108	65	65	66	23	20	2,5	15	–	1
38	1108	80	78	70	23	24	3	18	15	1,7
42	1610	95	94	78	26	26	3	20	16	2,8
48	1615	105	104	106	39	28	3,5	21	28	4,7
55	2012	120	118	96	33	30	4	22	20	5
65	2012	135	133	101	33	35	4,5	26	19	6,9



**RPX-Kupplung Flanschausführung – weisser Zwischenring**  
*Accouplement RPX avec flange – bague blanche*

Typ	Fa mm		E mm	Ea mm	A mm	C mm	D mm	Nr mm	P mm	G mm	H mm	Bb mm	Bc mm	I mm	V mm	M mm	S mm	N mm
	min	max																
38	12	38	115	80	66	80	95	6	6,6	38	45	46	1,5	35	10	24	3	18
42	14	42	140	95	75	95	115	6	9	46	50	51	2	38	12	26	3	20
48	15	48	150	105	85	105	125	8	9	51	56	57	2	44	12	28	3,5	21
55	20	55	175	120	98	120	145	8	11	60	65	66	2	49	16	30	4	22
65	22	65	190	135	115	135	160	10	11	68	75	76	2	59	16	35	4,5	26

## Elastische RPX/Trasco® Kupplungen / Accouplements élastiques RPX/Trasco® – Typ HWN



**RPX-Kupplung, GG25 – weisser Zwischenring**  
**Accouplement RPX, fonte grise 25 – bague blanche**

Typ	Fa mm «A»	Fb mm «B»	E mm	A mm	B mm	L mm	H mm	M mm	S mm	N mm	I mm	G mm	Wa kg	Wb kg
19	–	24	40	–	40	66	25	16	2	12	–	18	–	0,33
24	24	–	55	40	–	78	30	18	2	14	24	27	0,61	–
28	28	–	65	48	–	90	35	20	2,5	15	28	30	0,97	–
38	38	–	80	66	–	114	45	24	3	18	37	38	2,08	–
42	42	–	95	75	–	126	50	26	3	20	40	46	3,21	–
48	48	–	105	85	–	140	56	28	3,5	21	45	51	4,41	–
55	55	–	120	98	–	160	65	30	4	22	52	60	6,64	–
65	65	–	135	115	–	185	75	35	4,5	26	61	68	10,13	–
75	75	–	160	135	–	210	85	40	16	30	69	80	17,2	–
90	90	–	200	160	–	245	100	45	19	34	81	100	30,0	–

**RPX-Kupplung, Aluminium – weisser Zwischenring**  
**Accouplement RPX, aluminium – bague blanche**

Typ	Fa mm «A»	Fb mm «B»	E mm	A mm	B mm	L mm	H mm	M mm	S mm	N mm	I mm	G mm	Wa kg	Wb kg
19	–	24	40	–	40	66	25	16	2	12	–	18	–	0,14
24	24	32	55	40	–	78	30	18	2	14	24	27	0,25	–
28	28	38	65	48	–	90	35	20	2,5	15	28	30	0,4	–
38	38	45	80	66	–	114	45	24	3	18	37	38	0,85	–
42	–	55	95	–	95	126	50	26	3	20	–	46	–	1,7
48	–	60	105	–	105	140	56	28	3,5	21	–	51	–	1,9

**Preise Zwischenringe weiss oder rot**  
**Prix bagues blanches ou rouges**

Typ	
19	
24	
28	
38	
42	
48	
55	
65	
75	
90	

### Legende

Fa	max. Bohrung in Nabe «A»
Fb	max. Bohrung in Nabe «B»
Wa kg	Kupplungsgewicht für Ausführung mit zwei «A» Naben
Wb kg	Kupplungsgewicht für Ausführung mit zwei «B» Naben

### Notes

Trou max. fini avec moyeu «A»
Trou max. fini avec moyeu «B»
Poids accouplement avec moyeux «A»
Poids accouplement avec moyeux «B»

## Technische Daten / Données techniques – RPX/Trasco®

Typ	Max. Drehzahl Nombre de tours max min <sup>-1</sup>	Zwischenring weiss 92° Shore A/Bague blanche 92° Shore A Drehmoment/Couple Nm			Zwischenring rot 98° Shore A/Bague rouge 98° Shore A Drehmoment/Couple Nm		
		Nenn/nominal - T <sub>KN</sub>	Max T <sub>kmax</sub>	Wechsel/alternatif T <sub>KW</sub>	Nenn/nominal - T <sub>KN</sub>	Max T <sub>kmax</sub>	Wechsel/alternatif T <sub>KW</sub>
19	19000	10	20	2,6	17	34	4,4
24	14000	35	70	9	60	120	16
28	11800	95	190	25	160	320	42
38	9500	190	380	49	325	650	85
42	8000	265	530	69	450	900	117
48	7100	310	620	81	525	1050	137
55	6300	410	820	105	685	1370	178
65	5600	625	1250	163	940	1880	245
75	4750	1280	2560	333	1920	3840	499
90	3750	2400	4800	624	3600	7200	936

Typ	Max. Wellenversatz Désalignement max. 2)		
	radial 1)	axial	winklig angulaire 1)
	Δ K <sub>r</sub> mm	Δ K <sub>a</sub> mm	Δ K <sub>w</sub> Grad/degrées
19	0,20	1,2	1,2
24	0,22	1,4	0,9
28	0,25	1,5	0,9
38	0,28	1,8	1,0
42	0,32	2,0	1,0
48	0,36	2,1	1,1
55	0,38	2,2	1,1
65	0,42	2,6	1,2
75	0,48	3,0	1,2
90	0,50	3,4	1,2

Drehmomentangaben für Kupplungssitz mit Nut:

- Die angegebenen Werte gelten für  $n = 1500 \text{ min}^{-1}$  und dürfen nur einzeln auftreten. Bei Versatzkombinationen oder höheren Drehzahlen muss eine Reduzierung vorgenommen werden.
- Die angegebenen Werte gelten für eine Umgebungstemperatur von 30 °C. Bei höheren Temperaturen ist eine Reduzierung der Werte vorzunehmen.

Indications de couple pour logement d'accouplement avec rainure :

- Les valeurs indiquées sont applicables pour  $n = 1500 \text{ tr/min}^{-1}$  et doivent uniquement survenir individuellement. En cas de décalages combinés ou de vitesses de rotation plus élevées, il convient de procéder à une réduction.
- Les valeurs indiquées sont valables pour une température ambiante de 30 °C. À températures plus élevées, il faut réduire ces valeurs.

## Elastische Kupplungen RPX/Trasco® (Baugleich zu Habix® und Rotex®)

### Accouplements élastiques RPX/Trasco® (construction identique à Habix® et Rotex®)



Die elastische RPX-Kupplung ist eine Klauenkupplung mit elastischen Elementen zur drehelastischen Verbindung von Wellen. Die allseitige Bearbeitung erhöht die Lebensdauer und bewirkt einen sehr präzisen Lauf. Bis zum Bruchmoment der gusseisernen Übertragungsnocken ist sie durchschlagsicher und bietet somit grösstmögliche Betriebssicherheit.

Durch die Elastizität der Kupplung werden Drehschwingungen, Stösse und Geräusche wirksam gedämpft. Das elastische Element, der Kupplungsstern, ist so bemessen, dass winklige, radiale und axiale Bewegungen zwischen den beiden Kupplungshälften ausgeglichen werden. In axialer Richtung ist die Verformbarkeit des Kupplungssterns frei. So können auch bei wechselndem Drehmoment keine schädlichen Axialkräfte auf die Maschinenlager wirken. Der Kupplungsstern ist in Härte 92 Shore A in Weiss und 98 Shore A in der Farbe Rot lieferbar. Er ist verschleissfest, alterungs-, öl- und ozonbeständig. Er lässt eine Dauerbelastung bis +80 °C zu. Auch ein Einsatz bei tiefen Temperaturen bis –20 °C ist zulässig.

Die elastische RPX-Kupplung wird bei der Montage einfach zusammengesteckt. Sie stellt keine hohen Forderungen an die Ausrichtgenauigkeit. Die Wuchtqualität liegt entsprechend der DIN-ISO 1940 im Gütebereich G 16.

Das Nabenmaterial der Typen 19 bis 65 besteht standardmässig aus Grauguss (GG25), die kleineren Abmessungen von Typ 19 bis 48 sind auch in Aluminium erhältlich. Die Taper-Ausführungen sind ebenfalls aus Grauguss gefertigt (GG25) und in den Typen 28 bis 65 bei uns ab Lager erhältlich (bitte Spannbuchsen separat bestellen). Die Flanschausführungen mit gelbem Zwischenring, Typen 38 bis 65, können wir Ihnen noch solange vorrätig anbieten.

#### Bauarten:

- Standardkupplung
- Taper-Spannbuchsen-Ausführung
- Gemischte Ausführung Standard/Taper
- Bauteile können beliebig miteinander kombiniert werden

*L'accouplement élastique RPX est un accouplement à griffes avec des éléments élastiques pour la liaison élastique torsionnelle d'arbres. L'usinage de toutes les faces augmente sa durée de vie et permet d'obtenir un fonctionnement très précis. Jusqu'au moment de rupture des cames de transfert en fonte ductile, l'accouplement résiste au claquage et offre une sécurité de fonctionnement extrême.*

*L'élasticité de l'accouplement atténue efficacement les vibrations de torsion, à-coups et bruits. L'élément élastique, une étoile d'accouplement, est dimensionné de manière à compenser les mouvements angulaires, radiaux et axiaux entre les deux moitiés d'accouplement. La capacité de déformation de l'étoile d'accouplement est libre dans le sens axial. Même au changement de couple, aucune force axiale néfaste ne peut donc agir sur les paliers de la machine. L'étoile d'accouplement est disponible en blanc avec une dureté 92 Shore A ou en rouge avec une dureté 98 Shore A. Elle résiste à l'usure, au vieillissement, à l'huile et à l'ozone. Elle autorise une contrainte permanente jusqu'à +80 °C. On peut également l'utiliser à basse température, jusqu'à –20 °C.*

*L'accouplement élastique RPX est simplement enfiché lors du montage. Il ne pose pas d'exigences particulières en termes de précision d'alignement. La qualité d'équilibrage se situe dans la classe G 16 conformément à la norme DIN-ISO 1940.*

*Le matériau des moyeux des types 19 à 65 est par défaut en fonte grise (GG25), les dimensions plus petites des types 19 à 48 sont également disponibles en aluminium. Les modèles coniques (système Taper) sont également fabriqués en fonte grise (GG25) et disponibles depuis notre stock pour les types 28 à 65 (merci de commander les douilles de serrage séparément). Les modèles à flasque avec bague intermédiaire jaune, types 38 à 65, sont proposés dans la limite des stocks disponibles.*

#### Types de construction :

- Accouplement standard
- Modèle avec douilles de serrage coniques système Taper
- Modèle mixte standard/Taper
- Les éléments peuvent être combinés librement entre eux